



Working together to keep our communities safe

Trabajando juntos para mantener a nuestras comunidades seguras

ExxonMobil
Pipeline Company

ExxonMobil

DOMES 2024

If Asked to Evacuate:

- If practical, extinguish all pilot lights and any other types of ignition sources;
- Follow official instructions.

If in Your Car:

- Do not drive through vapor clouds;
- Do not use cell phones or other equipment that might provide an ignition source. Please do not restart your engine since that is an ignition source;
- Seek shelter.

Your safety during an emergency situation is of the utmost importance to ExxonMobil Pipeline Company. Should you have any questions regarding the information contained in this brochure, please contact us at:
ExxonMobil Pipeline Company
Public Affairs
P.O. Box 9677
Spring, TX 77387-6677
1-888-804-4788
public.awareness@exxonmobil.com

Emergency Information

In any emergency situation, information is one of the most valuable resources. ExxonMobil Pipeline Company works hard to ensure that we have systems in place that provide you with the information you will need in the event of an emergency.

Our hydrocarbon storage facilities have alarm systems that will sound to alert employees and the public of an incident. If the potential for off-site impacts exist, the facilities will immediately make the following notifications:

- Law enforcement
- First responders
- Schools
- 911 Centers
- Local Emergency Planning Committees (LEPC)
- Regulatory organizations

If you hear the sirens at any other time, stay calm and shelter-in-place. Citizens will receive specific evacuation or shelter-in-place instructions from public safety officials.

COMMUNITY ALERTING SYSTEM SCHEDULE*	
MONT BELVIEU @ 4PM	1ST WEDNESDAY OF EACH MONTH
HULL/DAISETTA @ 9:30AM	1ST MONDAY OF EACH MONTH
SORRENTO	EACH MONDAY @ 12 NOON

*SCHEDULES ARE SUBJECT TO CHANGE.

Si Se Le Pide Que Evacúe:

- Si es práctico hacerlo, extinga todas las luces piloto y cualquier otro tipo de fuentes de encendido;
- Siga las instrucciones oficiales.

Si está en su auto:

- No conduzca a través de nubes de vapor;
- No utilice teléfonos celulares u otro equipo que pueda proporcionar una fuente de ignición. Por favor, no reinicie el motor ya que es una fuente de encendido;
- Busque refugio.

Su seguridad durante una situación de emergencia es de suma importancia para ExxonMobil Pipeline Company. Si tiene alguna pregunta sobre la información que se encuentra en este folleto, póngase en contacto con nosotros en:
ExxonMobil Pipeline Company
Public Affairs
P.O. Box 9677
Spring, TX 77387-6677
1-888-804-4788
public.awareness@exxonmobil.com

Información de Emergencia

En cualquier situación de emergencia, la información es uno de los recursos más valiosos. ExxonMobil Pipeline Company trabaja duro para garantizar que tenemos sistemas efectivos que le proporcionan la información que va a necesitar en caso de una emergencia.

Nuestras instalaciones de almacenamiento de hidrocarburos cuentan con sistemas de alarma que sonarán para alertar a los empleados y al público de que ha ocurrido un incidente. Si existe la posibilidad de impactos fuera del sitio, las instalaciones notificarán inmediatamente a las siguientes entidades:

- La policía
- Primeros respondedores
- Escuelas
- Centros 911
- Los Comités locales de Planificación de Emergencias (LEPC por sus siglas en inglés)
- Organizaciones reguladoras

Si escucha las sirenas en cualquier otro momento, mantenga la calma y refúgiase en el lugar donde se encuentra. Las personas recibirán instrucciones específicas de los oficiales de seguridad pública acerca de la evacuación o de refugio en el lugar donde se encuentra.

PROGRAMACIÓN DEL SISTEMA DE ALERTAS DE LA COMUNIDAD*	
MONT BELVIEU	1ER MIÉRCOLES DE CADA MES @ 4PM
HULL/DAISETTA	1ER LUNES DE CADA MES @ 9:30AM
SORRENTO	CADA LUNES @ 12 MEDIODÍA

*LOS HORARIOS ESTÁN SUJETOS A CAMBIOS.



Para emergencias llámenos al:
1-800-537-5200

For emergencies call us at:
1-800-537-5200

It is ExxonMobil Pipeline Company's (EMPCo) priority to make sure we operate our facilities in a manner that protects public safety and the environment.

You are receiving this brochure because ExxonMobil Pipeline Company operates an underground storage of liquid or liquified hydrocarbons in salt formations in your community.

Our hydrocarbon storage facilities follow an extensive Operations Integrity Management System that helps us meet all regulatory standards and codes and manage our facilities safely, reliably and with environmental care.

While we make every effort possible to avoid having an incident, should one occur, we want to make sure you have the necessary safety information that will help you recognize and respond to an emergency situation.

Es la prioridad de ExxonMobil Pipeline Company (EMPCo) asegurarnos de que operamos nuestras instalaciones de una manera que proteja la seguridad pública y el medio ambiente.

Usted está recibiendo este folleto porque ExxonMobil Pipeline Company opera un almacenamiento subterráneo de hidrocarburos líquidos o licuados en formaciones de sal en su comunidad. Nuestras instalaciones de almacenamiento de hidrocarburos siguen un extenso Sistema de Manejo de Integridad de Operaciones que nos ayuda a cumplir con todas las normas y códigos reglamentarias y a administrar nuestras instalaciones de forma segura, fiable y con cuidado del medio ambiente.

Si bien hacemos todo lo posible para evitar tener un incidente, si se produce uno, queremos asegurarnos de que usted tenga la información de seguridad necesaria que le ayudará a reconocer y responder a una situación de emergencia.

How to Recognize a Hydrocarbon Release:

Many of the hydrocarbon products stored or otherwise handled at our storage facilities do not have a "smell." Unlike the natural gas or LP gas you consume in your home, our products are not odorized. Detectable signs of a leak include:

- A blowing or hissing sound;
- Dust blowing from a hole in the ground;
- Continued bubbling in wet or flooded areas;
- Patches of dead vegetation (grass, bushes, trees, etc.);
- Areas of abnormally hard or dry soil (discolored, cracked or "different looking");
- Vapors or "clouds" that look like ground fog (gases are heavier than air, and they hug the ground);
- Fire burning on or above the ground



If you observe any of the situations above, please call 911.

Cómo Reconocer un Escape de Hidrocarburos:

Muchos de los productos de hidrocarburos almacenados o manejados en nuestras instalaciones de almacenamiento no tienen "olor". A diferencia del gas natural o gas LP que usted utiliza en su hogar, nuestros productos no son olORIZADOS. Las señales detectables de una fuga incluyen:

- Un sonido de viento o silbido;
- Polvo siendo soplado desde un agujero en el suelo;
- Burbujeo continuo en áreas húmedas o inundadas;
- Parches de vegetación muerta (yerba, arbustos, árboles, etc.);
- Áreas de suelo anormalmente duro o seco (descolorido, agrietado o con "aspecto diferente");
- Vapores o "nubes" que parecen nieblas molida (los gases son más pesados que el aire, y abrazan el suelo);
- Fuego ardiendo en o sobre el suelo



Si observa cualquiera de las situaciones anteriores, llame al 911.



For emergencies call us at:
1-800-537-5200

Para emergencias llámenos al:
1-800-537-5200

What To Do During an Emergency:

- Stay calm;
- Go inside;
- Turn on the radio or TV for more information;
- Follow official directions--i.e. shelter-in-place or evacuate (additional information is provided below);
- Keep phone calls to a minimum.

During an Emergency:

- Do not go to the scene of the emergency;
- It is advised that you do not go to your child's school. The school's faculty, staff and facility administrators are trained and prepared to care for your child/children.

If Instructed to Shelter-in-Place:

- Go quickly inside the nearest building (do not try to make it home if you are not there);
- Close all outside windows and doors;
- Turn off all air conditioning and heating systems;
- If you have a fireplace, put out any fire that may be burning and then close off fireplace vents;
- Any difficulties in breathing may be eased by placing a wet cloth over your nose and mouth and breathing through it;
- Stay indoors and wait for further instructions or for an all clear notification.

Qué Hacer Durante Una Emergencia:

- Mantenga la calma;
- Vaya adentro;
- Encienda la radio o el televisor para obtener más información;
- Siga las instrucciones oficiales, es decir. refugio en el lugar o evacuar (se proporciona información adicional a continuación);
- Mantenga las llamadas telefónicas al mínimo.

Durante una emergencia:

- No vaya al lugar de la emergencia;
- Se recomienda que no vaya a la escuela de su hijo. La facultad, el personal, y los administradores de las instalaciones de la escuela están capacitados y preparados para cuidar a su hijo/hijos.

Si se le indica que se refugie en el lugar que se encuentra:

- Vaya rápidamente dentro del edificio más cercano (no trate de llegar a su hogar si usted no está allí);
- Cierre todas las ventanas y puertas exteriores;
- Apague todos los sistemas de aire acondicionado y calefacción;
- Si tiene una chimenea, apague cualquier fuego que esté ardiendo y luego cierre el respiradero de la chimenea;
- Cualquier dificultad para respirar puede aliviarse colocando un paño húmedo sobre la nariz y la boca y respirando a través de él;
- Permanezca adentro y espere más instrucciones o a que declaren que ha pasado el peligro.

